JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

DIMANCHE, le 26 Avril 1812. (No. 117.) *ZONDAG, den 26 April 1812.*

INTERIEUR.

DIRECTION DU GRAND-LIVRE DE LA DETTE PUBLIQUE EN HOLLANDE.

Vingt-neuvième appel pour l'inscription du grand-livre de la dette publique, inscriptions de 4 pCt. dette perpétuelle.

Le maître-des-requêtes, commandeur de l'ordre impérial de la Réunion, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, appelé, pour l'époque du 1er mai 1812, les porteurs des suivans effets de 4 pour cent de rente, savoir:

1. De toutes obligations et récépissés à la charge des ci-devant provinces de Hollande, de Zélande, de Frise, d'Utrecht, de Gueldre, de Groningue, d'Overyssel, de Braband et de Drenthe, domiciliés aux bureaux des receveurs-généraux à Amsterdam, à la Haye, à Rotterdam, à Dordrecht, à Leyde, à Alkmaar, à Middelbourg, à Leeuwarde, à Utrecht, à Nimègue, à Arnhem, à Groningue, à Zwolle, à Deventer, à Bois-le-Duc et à Assen;

2. Des obligations négociées par la ci-devant compagnie des Indes-Orientales, ainsi que des promesses provenues de récépissés donnés à Ceylan, actuellement domiciliées au bureau du receveur-général à Amsterdam.

3. Des obligations négociées par la ci-devant compagnie des Indes-Occidentales, ainsi que des récépissés non-convertis, provenus de l'emprunt ouvert en 1794 par le conseil des colonies, domiciliées comme ci-dessus;

4. Des obligations à la charge de la commune de Vianen, déclarées dette publique par décret royal du 22 décembre 1807, et domiciliées comme ci-dessus;

5. Des obligations à la charge des anciens octrois ecclésiastiques, domiciliées au bureau du receveur-général à la Haye;

6. Des capitaux négociés sur le fonds dit *last- et veilgeld*, domiciliés comme ci-dessus;

7. Des obligations négociées en 1781 à la charge de la France, et mises à la charge de la république batave par le traité de la Haye du 16 mai 1795, domiciliées comme ci-dessus;

8. Des obligations à la charge de la commune

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

DIRECTIE VAN HET GROOTBOEK DER PUBLIEKE SCHULD VAN HOLLAND.

Negen-en-twintigste oproeping, ter inschryving in het grootboek der publieke schuld, 4 per cents inschrijvingen, doorloopende schuld.

Tegen den eersten mei aanstaande, roept de rekwestmeester, kommandeur der keizerlijke orde der Réunie, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, op, alle houders der navolgende effecten, rentende vier ten honderd in het jaar, als:

1. Van alle obligatien en recepissen, loopende ten laste der voormalige gewesten Holland, Zeeland, Vriesland, Utrecht, Gelderland, Groningen, Overijssel, Braband en Drenthe, gedomicilieerd ten kantore generaal te Amsterdam, in den Haag, te Rotterdam, te Dordrecht, te Leide, te Alkmaar, te Middelburg, te Leeuwarden, te Utrecht, te Nijmegen, te Arnhem, te Groningen, te Zwolle, te Deventer, in den Bosch en te Assen;

2. Van obligatien, genegotiëerd door de voormalige oostindische compagnie, mitsgaders promessen uit ceylonsche quitantien, thans gedomicilieerd ten kantore generaal te Amsterdam;

3. Van obligatien, genegotiëerd door de voormalige west-indische compagnie, mitsgaders ongeconverteerde recepissen, voortspruitende uit de negotiatie, door den raad der kolonien in 1794 gedaan, gedomicilieerd als boven;

4. Van obligatien, ten laste van de gemeente van Vianen, welke, bij koninklijk decreet van 22 december 1807, tot publieke schuld verklaard zijn, en thans gedomicilieerd als voren;

5. Van obligatien, bevorens genegotiëerd op de zoogenaamde kerkelijke octrooijen, gedomicilieerd ten kantore-generaal in den Haag;

6. Van de kapitalen, genegotiëerd op het fonds van het last- en veilgeld, gedomicilieerd als boven;

7. Van obligatien, in 1781 ten laste van Frankrijk genegotiëerd; doch door de bataafsche republiek, bij het traktaat van den Haag van 16 mei 1795, ten haren laste genomen, en gedomicilieerd als boven;

8. Van obligatien, ten laste van de gemeente van

d'Ysselstein, déclarées dette publique par décret royal du 26 décembre 1808, et domiciliées au bureau du receveur-général à Utrecht;

9. Des obligations à la charge de l'Ostfrise, domiciliées au bureau du receveur-général à Aurich;

10. Des récépissés provenans de l'emprunt du *Waterstaat*, arrêté par le décret royal du 1er avril 1809, et domiciliées aux différens bureaux des receveurs-généraux qui les ont émis ou auprès desquels ils ont été dernièrement payables;

11. Des rentes provenantes des frais de guerre, remboursables dans l'espace de 30 ans;

12. Des rentes provenantes des anciennes dettes de l'amirauté, remboursables à commencer de l'année 1821;

13. Des rentes remboursables et récépissés provenans de l'emprunt sur les domaines nationaux de 1801;

14. Des rescriptions bataves;

15. Des récépissés à 4 pour cent émis auprès des anciens bureaux de conversion;

Et enfin de toutes les parties quelconques de la dette de 4 pour cent, à l'exception seulement des effets émis pour deniers fournis par les fonctionnaires publics.

Afin de faire inscrire lesdits effets au grand-livre de la dette publique, depuis le premier jusqu'au 30 mai 1812, et d'en obtenir les inscriptions de 4 pour cent, dette perpétuelle.

Les porteurs des effets compris dans l'art. 11, 12, 13, 14 et 15 ci-dessus, pour faire rayer ces effets, devront s'adresser à la direction du grand-livre, après que l'apurement des rentes, jusqu'au 22 mars 1811, aura été effectué par le receveur-général à Amsterdam.

Les rentes desdites inscriptions commenceront à courrir au grand-livre de la dette publique du 22 mars 1812.

Amsterdam, le 20 avril 1812.

Le maître-des-requêtes directeur susdit,

C. C. S I X.

DIRECTION DU GRAND-LIVRE DE LA DETTE PUBLIQUE DE HO LANDE.

On prévient le public de la part de M. le maître-des-requêtes, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, qu'il a fait délivrer un déclaratoire en remplacement du double d'une obligation, à la charge de la ci-devant compagnie des Indes-Orientales, chambre de la Zélande, provenue de la loterie de 1791, registre Middelbourg no. 624, au nom de NN., capital de *f* 360 à 3½ pCt. de rente, datée à Middelbourg, le 1er septembre 1792, registrée à la chambre des comptes de la Zélande, au registre de la compagnie des Indes-Orientales, fo. 81, verso le 19 août 1792.

DÉPARTEMENT DE LA FRISE PONTS ET CHAUSSÉES. ADJUDICATION.

Le baron de l'empire, chevalier de la légion-d'honneur, préfet du département de la Frise, prévient les entrepreneurs des travaux publics, qu'il sera procédé le 8 prochain à 11 heures avant-midi, à l'hôtel de la préfecture suivant la forme et de la manière prescrite par l'arrêté du gouvernement du 19 ventôse an 11, à

Ysselstein, welke bij koninklijk decreet van 26 december 1808, tot publieke schuld verklaard zijn, en gedomiciliëerd ten kantore-generaal te Utrecht;

9. Van obligatien, ten laste van Oost-Vriesland, gedomiciliëerd ten kantore-generaal te Aurich;

10. Van recepissen, gesproten uit de negotiatie voor den waterstaat, gearresteerd bij koninklijk decreet van 1 april 1809, en gedomiciliëerd op de verschillende kantoren-generaal, waarop dezelve zijn uitgegeven of laatstens overgebragt;

11. Van losrenten, gesproten uit de legerlasten, losbaar in 30 jaren;

12. Van losrenten, gesproten uit oude admiraliteitsschulden, losbaar met den jare 1812;

13. Van losrenten en recepissen, gesproten uit de negotiatie, gevestigd op nationale domeinen d'anno 1801;

14. Van bataafsche rescriptien;

15. Van restant-recepissen à 4 pCt., bij de gewezen bureaux ter conversie uitgegeven;

En, eindelijk, in een woord, van alle gedeelten der vier pCts. schuld, hoe ook genaamd, met uitsondering alleen der ambt-obligatien.

Ten einde deze effecten, gedurende de maand mei, te doen inschrijven in het grootboek der publieke schuld, en daarvoor te erlangen vier pCts. inschrijvingen, doorloopende schuld.

De aanzuivering tot op den 22sten maart 1812, der in het 11, 12, 13, 14 en 15de lid dezer oproeping begrepene effecten, zal geschieden door den ontvanger-generaal te Amsterdam, en daarna het roljement bij de directie van het grootboek der publieke schuld.

De renten dezer inschrijvingen zullen op het grootboek der publieke schuld beginnen te loopen van 22 maart 1812.

Amsterdam, den 20sten april 1812.

De rekwestmeester directeur voorn.,

C. C. S I X.

DIRECTIE VAN HET GROOTBOEK DER PUBLIEKE SCHULD IN HOLLAND.

Van wege den heere rekwestmeester, directeur van het grootboek der publieke schuld in Holland, wordt geadverteerd, dat door denzelven is afgegeven een declaratoir, om te strekken in plaats van eene in het ongereede geraakte duplicaat-obligatie, genegotieerd ten laste der voormalige oost-indische compagnie, kamer Zeeland, onder garantie van de staten van Zeeland, uit de loterij van 1791, register Middelburg, no. 624, staande op de letters N.N., groot *f* 360, rentende 3½ pCt. jaarlijks, gedagteekend in Middelburg, den 1sten september 1792, geregistreerd ter rekenkamer van Zeeland, in het register der oost-indische compagnie, fo. 81, verso dato 19 augustus 1792.

DEPARTEMENT VRIESLAND BRUGGEN EN WEGEN. AANBESTEDING.

De rijks-baron, ridder van het legioen van eer, prefekt van het departement Vriesland, verwittigt den aannemers van publieke werken, dat, op den 8 mei eerstkomende, des voormiddags ten elf uren, aan het hôtel der prefekture, invoege en op de wijze, voorgeschreven bij het gouvernements besluit van den 19 ventose 11de

l'adjudication provisoire, et le 21 mai à l'adjudication définitive sauf l'approbation ultérieure :

1. Des réparations des jetées au port de Lemmer, et des ouvrages à l'entour, évaluées à 2972 fr. 51 cent.

2. Idem du môle de pieux à Oostmahorn, évaluée à 1640 fr. 12 cent.

3. Idem des réparations aux ouvrages de l'écluse de mer nommé le Nieuwe Zylen ; évaluées à 5076 fr. 51 cent.

Ceux qui désireront concourir à cette adjudication, pourront prendre communication des devis et cahiers des charges au secrétariat général de la préfecture, et obtenir des informations détaillées et locales auprès de M. l'ingénieur-en-chef *J. Peereboom Bz.*, à Leeuwarde.

Ils seront tenus de déposer pour chaque ouvrage leurs soumissions, cachetés et écrites en double sur du papier timbré et non timbré, au bureau susdit, où elles seront reçues jusqu'au 7 mai prochain, et l'ouverture se fera au jour indiqué, en présence du conseil de préfecture et de M. l'ingénieur-en-chef.

EXTRAIT DES CONDITIONS GÉNÉRALES.

L'Entrepreneur sera tenu de commencer son entreprise de suite après l'approbation, et de la continuer avec une diligence non-interrompue, de manière que l'ouvrage puisse être achevé au tems prescrit.

Le paiement se fera par mandat au payeur du département, après la réception définitive de l'ouvrage.

Nul ne sera admis à soumissionner s'il n'est porteur d'un certificat de capacité, et s'il ne fournit un cautionnement en immeubles exempts d'hypothèques et situés dans ce département ou dans les départemens limitrophes.

Les frais d'affiches, timbre et enregistrement seront à la charge de l'adjudicataire.

Le surplus des conditions est annoncé aux cahiers des charges, déposés au lieu ci-dessus indiqué.

Fait à l'hôtel de la préfecture à Leeuwarde, le 20 avril 1812.

Le préfet de la Frise,
J. G. VERSTOLK.

LIEGE, *le 15 Avril.*

S. Exc. le duc de Gaëte, ministre des finances, a fait don d'une somme de 500 francs pour le soulagement des familles qui ont eu des pertes à déplorer dans les derniers désastres survenus dans les mines du département.

Du 17.

Sa Majesté la Reine *Hortense* a daigné faire écrire, le 11 de ce mois, à M. le préfet de l'Ourthe, par M. le secrétaire de ses commandemens, qu'elle mettait à sa disposition une somme de deux-mille-quatre-cents fr. pour secourir les familles victimes du désastre de la houillère de Beaujonc.

(*l'Oracle.*)

PARIS, *le 17 Avril.*

S. M. l'Empereur a passé aujourd'hui en revue différens corps de troupes, infanterie et cavalerie, dans la cour du palais des Tuileries. Cette revue a duré plus de deux heures. S. M. a fait exécuter aux régimens de la nouvelle garde impériale, qui faisaient partie des corps qui ont passé la revue, différens mou-

jaar, provisioneel, en, op den 22 mei daaraanvolgende, finaal, onder nadere approbatie, zal worden aanbesteed:

1. De herstellingen der defekten aan de haven, hoofden en zeewerken aan de Lemmer, begroot op 2972 fr. 51 cent.

2. Idem, het palen-hoofd te Oostmahorn, begroot op 1640 fr. 12 cent.

3. Idem, de herstellingen der defekten aan de groote zeesluis, genaamd de Nieuwe Zylen, begroot op 5076 fr. 51 cent.

De gegadigden kunnen ter secretarij-generaal der prefekture de bestekken en calculative begrootingen nazien, alsmede verdere plaatselijke onderrigting bekomen bij den heer ingenieur-en-chef *J. Peereboom Bz.*, te Leeuwarden.

Zij zullen de biljetten van inschrijving van ieder werk (het eene op schoon en het andere op gezegeld papier) aan het voornoemd bureau m eten inleveren, welke tot en met den 7 mei zullen worden aangenomen, en zal de opening, op gestelden dag geschieden in tegenwoordigheid van den raad van prefekture en den heer ingenieur-en-chef.

EXTRACT UIT DE GENERALE CONDITIEN.

De aannemer zal gehouden zijn, om, dadelijk na de approbatie, zijn werk aan te vangen, en zoodanig voort te zetten, dat hetzelve op den bepaalden tijd voleindigd is.

De betaling zal geschieden bij mandaat op den betaalmeester van het departement, na de voldoende oplevering van het werk.

Niemand zal tot de aanneming worden toegelaten, ten zij hij blijken toone van zijne bekwaamheid, en tevens voldoende borgstelling van onbezwaarde vastigheden, in dit of de nabuurige departementen gelegen, produceere.

De kosten van bekendmaking, zegel en registratie zijn voor rekening van den aannemer.

Het overige der condicien vindt men bepaald in de bestekken, welke ter bovengenoemde plaatse ter lezing liggen.

Gedaan, in het hôtel der prefekture te Leeuwarden, den 20 april 1812.

De prefekt van Vriesland,
J. G. VERSTOLK.

LUIK, *den 15 April.*

Z. E. de hertog van Gaëta, minister der finantien, heeft een geschenk van 500 francs gegeven, ter ondersteuning van de huisgezinnen, welke, bij de laatste ongelukken, in de mijnen van dit departement voorgevallen, verlierzen te betreuren hebben.

Van den 17den.

Hare Majesteit de Koningin *Hortense* heeft zich, den 11den dezer maand, gewaardigd, om, door hareh secretaris van kommandementen, aan den heer prefekt van het departement van de Ourthe te doen schrijven, dat zij eene somme van twee-duizend-vier-honderd francs ter zijner beschikking stelde, ten einde de huisgezinnen, die door het ongeval in de kolenmijn van Beaujonc de slagtoffers zijn geworden, te ondersteunen.

(*l'Oracle.*)

PARYS, *den 17 April.*

De Keizer heeft heden verschillende korpsen troepen, zoo infanterie als kavallerie op het plein voor het paleis der Tuilerien in oogenschouw genomen: deze wapenschouw heeft meer dan twee uren geduurd. Z. M. heeft de regimenten van de nieuwe keizerlijke garde, welke een gedeelte der korpsen, die de revue passeer-

vemens et maniemens d'armes qui ont été exécutés avec la plus grande précision. Elle s'est entretenue avec les chefs de tous les corps; elle a parlé à beaucoup d'officiers et de soldats, et elle a accueilli avec bonté toutes les pétitions qui lui ont été présentées. Après la revue, qui était terminée à 3 heures, S. M. a tenu un conseil d'administration au château des Tuileries.

(*Gazette de France.*)

On écrit de Berlin, que de grands magasins s'établissent entre l'Elbe et la Vistule.

(*Journal de Paris.*)

Suite et fin des débats de la cour d'assises de Paris: (Voiez le Journal d'avanthier et d'hier.)

Michel déclare qu'il sent toute l'étendue de sa faute. Seulement il cherche à l'atténuer en disant qu'il a été circonvenu, d'abord et dans le principe, par l'observation que les communications qu'il faisait ne pouvaient nuire à son pays, parce que la Russie était alors en paix avec la France.

Il n'a point d'expression, dit-il, *pour détailler tous les discours fallacieux et les moyens employés pour l'envelopper.*

Plusieurs fois, ajoute-t-il, il a voulu rompre et résister aux demandes de M. *Czernicheff*; mais alors cet officier *l'intimidait et le menaçait de le déclarer et de lui dénoncer*, s'il ne continuait pas de le satisfaire.

Michel cite une circonstance dans laquelle il témoignait ses inquiétudes à M. *Czernicheff* sur les suites de leurs intelligences, et lui faisait apercevoir l'intention de les cesser; mais le Russe lui répondit qu'*il était trop avancé et qu'il ne pouvait plus reculer.*

Il paraîtrait cependant que *Michel* tenait aux avantages qu'il trouvait dans ses rapports avec les agens de la Russie. On en jugera par un propos qu'il a répété a l'un des ces co-accusés. *Voilà les troupes qui s'en vont toutes en Allemagne. Elles vont bientôt se fournir là-bas, et alors cette maison Delpont s'écroulera, et adieu mon aisance. J'existerai avec mes appointemens.*

Delpont est le fournisseur, du nom duquel *Michel* avait abusé, en cherchant à persuader à ses camarades que les renseignemens qu'il leur demandait, étaient uniquement pour le fournisseur.

C'est aussi sur cette supposition mensongère de *Michel*, et sur l'allégation d'avoir été ainsi trompés, que *Saget* et *Salmont* fondent leurs moyens de défense. A les en croire, ils étaient dans la bonne foi sur l'objet des communications qu'ils faisaient à leur camarade. *Michel* leur avait persuadé qu'il était chargé de faire la correspondance d'un fournisseur nommé *Delpont*, et que ces renseignemens étaient utiles à ce *Delpont* pour le transport de ses fournitures, et pour qu'il sût précisément sur quel point il devait les diriger; et quoiqu'ils aient quelquefois témoigné de la surprise, à *Michel*, sur la nature et l'étendue des renseignemens qu'exigeait le fournisseur, cependant, le ton d'assurance de *Michel*, leur confiance dans un employé plus ancien qu'eux, dissipaient leur étonnement et prévenden, uitmaakten, verschillende bewegingen en exercitien doen verrigten, welke met de grootste juistheid uitgevoerd zijn. Hoogstdezelve heeft zich met de chefs van alle de korpsen onderhouden; heeft met vele officieren en soldaten gesproken, en heeft alle de petitien, die aan hoogstdenzelven overgegeven zijn, met goedheid ontvangen. Na de revue, welke ten 3 uren afgeloopen was, heeft Z. M., in het kasteel der Tuilerien, een' raad van administratie gehouden.

(*Gazette de France.*)

Men meldt van Berlijn, dat er groote magazijnen tusschen de Elbe en den Wijssel worden opgerigt.

(*Journal de Paris.*)

Vervolg en slot der debatten van het cour-d'assises te Parys: (Zie het Dagblad van eergister en gister.)

Michel verklaart, dat hij de geheele uitgestrektheid zijner misdaad gevoelt. Alleenlijk trachtte hij dezelve te verzachten, zeggende, dat hij al aanstonds en bij den aanvang misleid is geworden door de overweging, dat de mededeelingen, welke hij deed, zijn land niet schaden konden, om dat Rusland toen in vrede met Frankrijk was.

Er zijn geene uitdrukkingen, zeide hij, *om de bijzonderheden van alle de bedriegelijke gesprekken en de middelen, om hem in te wikkelen, gedenkig, op te geven.*

Onderscheiden malen, voegde hij daar bij, had hij die betrekkingen willen afbreken en aan de aanvragen van den heer *Czerni heff* niet willen voldoen; doch alsdan maakte die officier hem *bevreesd, hem dreigende, om hem bekend te maken en te verklagen*, indien hij hem niet bij voortduring voldeed.

Michel haalt eene omstandigheid aan, waarin hij zijne ongerustheid aan den heer *Czernicheff*, omtrent de gevolgen hunner verstandhouding, betuigde, en hem zijn voornemen te kennen gaf, om dezelve te staken; doch de Rus gaf hem ten antwoord, *dat hij te ver gevorderd was, en niet meer terug gaan kon.*

Het schijnt nogtans, dat *Michel* gehecht was aan de voordeelen, welke hij in zijne betrekkingen met de agenten van Rusland vond. Men zal zulks kunnen beoordeelen uit een gesprek, hetwelk hij met een' der medebeschuldigden bij herhaling gehouden heeft: *Zie daar, de troepen trekken alle naar Duitschland. Weldra zullen zij zich alldaar voorzien, en alsdan zal het huis Delpont instorten, en vaarwel mijne welgesteldheid. Ik zal dan van mijn traktement moeten leven.*

Delpont is de leverancier van wiens naam *Michel* misbruik gemaakt had, toen hij zijne makkers zocht te overreden, dat de onderrigtingen, welke hij hun vroeg, slechts voor den leverancier waren.

Het is ook op deze leugenachtige onderstelling van *Michel*, en op de aanvoering van aldus bedrogen te zijn geworden, dat *Saget* en *Salmont* hunne middelen van verdediging grondden. Zoo men hun gelooven mag, waren zij ter goeder trouw in het denkbeeld, nopens het doel der mededeelingen, welke zij aan hunnen makker deden. *Michel* had hun overreed, dat hij belast was met het houden der correspondentie van een' leverancier, *Delpont* geheeten, en dat die onderrigtingen den gemelden *Delpont* van nut waren, tot den vervoer zijner leverantien, en op dat dezelve naauwkeurig mogt te weten komen, op welk punt hij die rigten moest; en hoezeer zij soms aan *Michel* hunne verwondering betuigd hadden, omtrent den aard en de uitgestrektheid der onderrigtingen, welke de leverancier

paient leurs soupçons, sur l'abus criminel qu'on faisait de leur crédulité,

Ce qui doit fixer l'attention, c'est que le crime qui leur est imputé se présente sous un double aspect; car quand il serait justifié que *Saget* et *Salmont* étaient vraiment dans l'ignorance du commerce de *Michel* avec les agens de la Russie, resterait à examiner la seconde prévention dont ces employés étaient atteints, celle d'avoir trahi les devoirs de leur état et d'avoir reçu de l'argent pour prix des communications illicites qu'ils ont faites à leur camarade.

C'est particulièrement les cas où se trouve le garçon de bureau *Mosés*. Il a rendu inutiles toutes les précautions prises pour empêcher la communication du livret de la situation générale des armées, et il a reçu de l'argent pour prix de cette infidélité.

Après la lecture de l'acte d'accusation, M. le conseiller *Lepoitevin*, présidant la cour, a rappelé aux accusés les crimes dont ils sont prévenus. M. le procureur-général près la cour impériale a exposé l'accusation de la manière la plus lumineuse, et dans les plus grands détails; il a précisé les points principaux qui devaient être vérifiés dans le débat; et en retraçant avec force la position critique dans laquelle s'est trouvé placé *Michel* depuis le premier oubli de ses devoirs, il a fait sentir que le premier châtiment de celui qui se met par trahison à la solde de l'étranger, est d'en éprouver bientôt la tyrannie, et d'être conduit pas à pas jusqu'aux plus grands crimes; M. le procureur-général a donné lecture d'une lettre de *Michel*, qui peignait l'agitation de son ame; elle a été saisie dans le logement de *M. Czernicheff*, auquel la lettre était adressée, le lendemain de son départ, cachée sous un tapis. Voici le commencement de cette lettre:

MONSIEUR LE COMTE,

„ Vous m'accablez par vos sollicitations; puis-je „ faire plus que je ne fais pour vous? Que de dés„ agrémens j'éprouve, pour mériter une récompense „ fugitive!

„ Vous serez surpris, demain, de ce que je vous „ donnerai. Soyez chez vous à sept heures du matin. „ Il est dix heures. Je quitte ma plûme, pour avoir „ la situation de la grande armée d'Allemagne.....

„ A demain, à sept heures du matin."

Cette lettre, revêtue de la première lettre du nom de *Michel*, reconnue d'abord par *M. Salmont*, chef du bureau des mouvemens de troupes du ministère de la guerre, pour être de la main de *Michel*, qui avait été employé dans les bureaux, a été depuis reconnue par cet accusé.

Après l'audition des témoins, la séance a été suspendue jusqu'à six heures, pour entendre M. le procureur-général et les défenseurs des accusés.

La cour d'assises a repris sa séance, le lendemain à six heures précises; elle a été consacrée à entendre le plaidoyer de *M.* le procureur-général et celui des défenseurs de *Michel* et de *Saget*; la séance ayant été ensuite suspendue jusqu'au lendemain suivant, à dix heures du matin, elle a été reprise aujourd'hui, et on a entendu les avocats des nommés *Salmont* et *Mosés*

vorderde, verbandé echter de toon van verzekering van *Michel* en hun vertrouwen op een' ouder ambtenaar, dan zij, hunne verwondering, en kwam hunne vermoedens voor, omtrent het misdadig misbruik, dat men van hunne ligtgeloovigheid maakte.

Wat het meest de aandacht moet tot zich trekken, is, dat de hun aangetijgde misdaad zich in een dubbeld gezigtspunt opdoet; want zoo het al bewezen ware, dat *Saget* en *Salmont*, wezenlijk onkundig waren van den handel van *Michel* met de agenten van Rusland, dan zou nog de tweede beschuldiging, tegen die geëmploijeerden, te onderzoeken overblijven, die, van hun land verraden en geld getrokken te hebben, tot voldoening van ongeoorloofde mededeelingen, welke zij hunnen makker gedaan hebben.

Dit is bijzonder het geval, waarin zich de bode *Mozes* bevindt. Hij heeft alle de genomen voorzorgen, om de gemeenschap van het boekje van den algemeenen staat der legers te beletten, verijdeld, en voor deze trouwloosheid heeft hij geld getrokken.

Na de voorlezing der akte van beschuldiging, heeft de heer staatsraad *Lepoitevin*, presiderende het hof, den beschuldigden herinnerd de misdaden, welke ten hunnen laste zijn. De heer procureur-generaal bij het keizerlijk geregtshof heeft de beschuldiging op de duidelijkste wijze, en in al hare bijzonderheden, aan den dag gelegd; hij heeft de voorname punten, welke in de debatten moesten geverifieerd worden, naauwkeurig opgegeven; en met kracht den hagchelijken toestand schetzende, waarin zich *Michel* geplaatst heeft gevonden, sints de eerste vergeting zijner pligten, heeft hij doen gevoelen, dat de eerste straf van dengenen, die zich verradelijk in soldij van vreemden stelt, is, diens dwingelandij weldra te ondervinden, en van stap tot stap tot de grootste misdaden te worden geleid; de heer procureur-generaal las een' brief voor van *Michel*, welke diens gemoedsgesteldheid te kennen gaf; dezelve is in het logement van den heer *Czernicheff*, onder een kleed verborgen, gevonden, wien de brief, daags na zijn vertrek, was toegezonden. Zie hier het begin van dezen brief:

MIJNHEER DE GRAAF!

„ Gij mat mij af door uwe aanzoeken; kan ik meer „ doen, dan ik voor u doe? hoe vele onaangenaamhe„ den ondervindt ik, om eene vlugtige belooning te ver„ dienen!

„ Gij zult morgen verwonderd zijn, van hetgeen ik u „ geven zal. Zorg, ten zeven uren des morgens, te huis „ te zijn. Het is tien uren. Ik leg de pen neder, om „ den toestand van het groote leger in Duitschland te „ bekomen.....

„ Tot morgen ochtend ten zeven uren."

Deze brief, waaronder de eerste naamletter van *Michel* stond, allereerst erkend door den heer *Salmont*, chef bij het bureau van de bewegingen van troepen van het ministerie van oorlog, van de hand van *Michel* te zijn, welke bij de bureaux van dat ministerie is geëmploijeerd geweest, is sedert door dien beschuldigden zelven erkend geworden.

Na het hooren van de getuigen, werd de zitting tot zes uren gescheiden, om den heer procureur-generaal benevens de verdediging der beschuldigden te hooren.

Den volgenden dag, ten zes uren precies, heeft het cour-d'assises deszelfs zitting hervat; dezelve is toegewijd geweest aan het hooren van het pleidooi van den heer procureur-generaal, en dat der verdedigers van *Michel* en *Saget*; de zitting vervolgens tot den volgenden dag, ten tien uren des morgens, geschorst zijnde, is dezelve den 14den herval; en heeft men de advokaten

dit *Mirabeau*. M. le procureur-général a porté de nouveau la parole pour rétablir quelques faits, et discuter la valeur de l'excuse intentionnelle proposée par *Michel*, et les moyens de la défense de *Saget*. Après avoir donné, ainsi que le veut la loi, la parole aux défenseurs de *Michel* et de *Saget*, pour ajouter quelques observations à leur plaidoirie de la veille, M. le président a résumé avec autant de méthode que de clarté, l'accusation et la défense, et a proposé aux jurés les questions énoncées dans le résumé de l'acte d'accusation.

A deux heures et demie, le jury s'est retiré dans la chambre des délibérations, et, rentré à cinq heures et demie, il a déclaré *Michel* coupable des crimes qui lui sont imputés par l'acte d'accusation.

Il a déclaré *Saget* non-convaincu de complicité des crimes imputés à *Michel*; il l'a déclaré coupable d'avoir agréé des présens pour des actes de sa fonction non-licites et non-sujets à salaire.

Salmont et *Mosés*, dit *Mirabeau*, ont été déclarés non-coupables.

A la suite des débats de la cour-d'assises et en conséquence de la déclaration du jury, le nommé *Michel* a été condamné par la cour à la peine de mort; ses biens ont été déclarés confisqués. *Saget* a été condamné au carcan pendant deux heures, à plusieurs années de travaux forcés et à une amende de 600 francs. *Salmont* et *Mosés*, dit *Mirabeau*, ont été acquittés.

Michel a reçu sa condamnation avec calme et tranquillité: il a été averti, ainsi que *Saget*, de la faculté que la loi leur accorde de se pourvoir en cassation. *Michel* s'est pourvu en cassation le jour même de sa condemnation.

(*Gazette de France.*)

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE, *le* 12 *Avril.*

Samedi, S. M. a chassé dans la forêt de Saint-Germain. Un jeune cerf très-vigoureux s'est fait chasser pendant trois heures et demie. Nous avons vu plusieurs fois passer et repasser S. M. sur différens chevaux. Elle doit avoir fait ce jour-là plus de quinze lieues; ce qui nous a fait d'autant plus de plaisir, que le bruit avait couru, cet hiver, que S. M. était indisposée.

Après la chasse, S. M. est entrée dans la maison impériale des orphelines des Loges. Elle s'est fait rendre compte des progrès et de la conduite des élèves, et a accordé des pensions à celles de ces jeunes demoiselles sur lesquelles il a été fait le rapport le plus favorable.

(*Journal de l'Empire.*)

TOULON, *le* 7 *Avril.*

Les subsistances continuent d'arriver ici. Sept bâtimens chargés de blé, venant d'Italie, sont entrés depuis hier. Plusieurs autres bâtimens chargés de subsistances sont également attendus.

Jamais les récoltes ne se sont présentées sous de plus belles apparences que cette année.

L'ennemi n'était pas en vue hier au soir.

(*Journal de l'Empire.*)

gehoord van *Salmont* en *Mozes*, bijgenaamd *Mirabeau*. De heer procureur-generaal voerde op nieuw het woord, om eenige daadzaken vast te stellen, en de waarde van de door *Michel* voorgestelde verontschuldiging, benevens de middelen van verdediging van *Saget*, te bediscussiëren. Na aldus, gelijk de wet het wil, het woord aan de verdedigers van *Michel* en *Saget* gegeven te hebben, om eenige aanmerkingen bij hunne pleidooijen van den vorigen dag te voegen, heeft de president, zoo methodiek als klaar, de beschuldiging en de verdediging geresumeerd, en aan de gezworenen de vraagstukken voorgelegd, welke in de opgave der akte van beschuldiging vermeld zijn.

Ten half drie uren heeft zich de jury in hare vergader-kamer begeven, en is ten half zes uren terug gekomen; dezelve heeft *Michel* schuldig verklaard aan de misdaden, hem bij de akte van beschuldiging aangetijgd.

Dezelve heeft *Saget* verklaard, niet overtuigd van medepligtigheid aan de misdaden, welke aan *Michel* zijn ten laste gelegd; maar wel schuldig te zijn, geschenken te hebben aangenomen voor daden van zijn post, die ongeoorloofd en althans niet onderhevig aan beloonningen waren.

Salmont en *Mozes*, gezegd *Mirabeau*, zijn verklaard, niet schuldig te zijn.

Ten gevolge der debatten van het cour-d'assises en overeenkomstig de verklaringen van de jury, is de persoon van *Michel*, door het hof, tot de doodstraf veroordeeld; met verbeurdverklaring zijner goederen. *Saget* is veroordeeld geworden tot het aan de kaak staan gedurende twee uren, eenige jaren dwangarbeid en in eene boete van 600 francs. *Salmont* en *Mozes*, bijgenaamd *Mirabeau*, zijn ontslagen.

Michel heeft zijn vonnis met kalmte en gelatenheid ontvangen: hij is gevens, zoo wel als *Saget*, onderrigt geworden van de bevoegdheid, die de wet hun toekent, om zich in cassatie te voorzien. *Michel* heeft hiervan den dag zijner veroordeeling zelven gebruik gemaakt.

(*Gazette de France.*)

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE, *den* 12 *April.*

Zaturdag heeft Z. M. in het bosch van Saint-Germain gejaagd. Een jong sterk hert deed zich drie-en-een-half uur najagen. Onderscheiden malen hebben wij Z. M. op verschillende paarden zien voorbij rijden. Hoogstdezelve moet dien dag meer dan vijftien mijlen hebben afgelegd; hetgeen ons te meer vermaak gedaan heeft, daar het gerucht zich dezen winter verspreid had, dat Z. M. zich ongemakkelijk bevond.

Na de jagt heeft zich Z. M. naar het keizerlijk huis der weesmeisjes van Loges begeven. Hoogstdezelve heeft zich rekenschap doen geven van de vorderingen en het gedrag der kweekelingen, en heeft pensioenen geaccordeerd aan diegenen der jonge jufvrouwen, van welke men de gunstigste rapporten gedaan heeft.

(*Journal de l'Empire.*)

TOULON, *den* 7 *April.*

De levensmiddelen komen hier by aanhoudendheid aan. Zeven vaartuigen, met koorn geladen, van Italie komende, zijn sedert gister alhier binnengezeild. Onderscheidene andere vaartuigen, met levensmiddelen geladen, worden insgelijks verwacht.

Nimmer heeft de oogst zulke goede verwachting teloofd, als in dit jaar

Gister was de vijand buiten het gezigt.

(*Journal de l'Empire.*)

EXTERIEUR.

ESPAGNE.

MADRID, *le* 27 *Mars.*

La plus grande tranquilité régne dans le royaume de Valence. Les autorités constituées y ont prêté serment de fidélité au Roi, dans une cérémonie solennelle. Les habitans d'Alicante sont animés des mêmes sentimens, et auraient déjà suivi le même exemple, si par malheur un officier anglais n'était pas parvenu à s'emparer de la citadelle et à la garnir de troupes de sa nation. Cet événement attirera sur la ville d'Alicante les calamités de la guerre; que ses citoyens auraient désiré prévenir par une soumission volontaire.

Près d'Aranjuez, le colonel *Paysan* a défait les bandes de *Comisario* et de *Tomasillo*.

On mande de Séville, que le général *Soult* ayant été informé que différens partis d'insurgés s'étaient réunis dans les environs de Tyela-y-Seron, envoya contre eux une compagnie du 32e de ligne, commandée par le capitaine *Esnard*, et un détachement de cavalerie sous les ordres du chef-d'escadron *Lejeune*. L'ennemi, que la supériorité du nombre animait d'une confiance présomptueuse, osa même attaquer nos troupes. Il paya cette audace d'une défaite complète, laissant soixante morts sur le champ de bataille. MM. *Lejeune*, *Esnard* et le lieutenant des grenadiers *Cazenac* se sont particulièrement distingués.

Le général *Soult*, chargé d'établir la communication entre les armées du Midi et celle d'Arragon a dispersé tous les ennemis qui s'opposaient à sa marche. Arrivé à Murcie avec son avant-garde, il fut attaqué le 28 de janvier par le général *Villa-Campo*, qui avait sous ses ordres 700 chevaux et 1500 hommes d'infanterie. Le général *Soult*, à la tête du 10e régiment de chasseurs et du 5e de dragons, les repoussa si vigoureusement qu'il leur tua 600 hommes, parmi lesquels se sont trouvés le général *Carrera*, sous-chef d'état-major, et un colonel. Les bagages de toute l'infanterie et les équipages du général *Villa-Campo* tombèrent en notre pouvoir.

Le général *Leval*, qui commande le 4e corps, écrit en date du 17 février, au gouverneur de Grenade, que le colonel *Berton* s'est emparé d'Ardales, où les insurgés, sous les ordres de *Balleisteros*, s'étaient réunis. L'action a été vive et brillante pour nos troupes. Le colonel *Berton* a été parfaitement bien secondé par MM. *Lepage* et *Rosa*.

Un détachement sorti de Madrid, et commandé par le colonel *Toussaint*, arriva le 18 mars à Colmenar Viejo. Cet officier ayant été informé que la bande d'*Abril* se dirigeait sur Miraflores, fit ses dispositions pour la surprendre; découvert par les espions de l'ennemi, il ne put le joindre qu'au pied des montagnes de Garganta, où il lui fit éprouver une perte considérable.

(*Journal de l'Empire.*)

BAVIÈRE.

AUGSBOURG, *le* 10 *Avril.*

Nous savons maintenant que le bruit relatif à la conclusion de la paix entre la Porte et la Russie, qui a circulé pendant quelques jours, est entièrement

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

SPANJE.

MADRID, *den* 27 *Maart.*

De grootste rust heerscht in het koninkrijk Valencia. De regeringsmagten hebben den eed van getrouwheid, met eene plegtige ceremonie, afgelegd. De inwoners van Alikante zijn met dezelfde gevoelens bezield, en hadden reeds hetzelfde voorbeeld gevolgd, indien niet bij ongeluk een' engelsch' officier geslaagd ware, zich van het kasteel meester te maken, en hetzelve met troepen van zijne natie te bezetten. Deze gebeurtenis zal de rampen des oorlogs, die derzelver burgers, door eene vrijwillige onderwerping gewenscht hadden, te voorkomen, voor de stad Alikante ten gevolge hebben.

Bij Aranjuez heeft de kolonel *Paysan* de benden van *Comisario* en *Tomasillo* verslagen.

Men meldt van Sevilie, dat de generaal *Soult*, onderrigt geworden zijnde, dat onderscheiden partijen der opstandelingen, in de ommestreken van Tyela-y-Seron vereenigd waren, tegen dezelve eene compagnie van het 32ste regement van linie, door den kapitein *Esnard* gekommandeerd, en een detachement kavalerie, onder de bevelen van den eskadrons-overste *Lejeune*, afzond. De vijand, wiens overmagt hem een vermetel vertrouwen inboezemde, durfde zelven onze troepen aanvallen. Hij betaalde deze stoutheid met eene volkomene nederlaag, latende zestig dooden op het slagveld. De heeren *Lejeune*, *Esnard* en de luitenant der grenadiers *Cazenac* hebben bijzonder uitgemunt.

De generaal *Soult*, belast met de gemeenschap tusschen de legers van het Zuiden en dat van Arragon, te herstellen, heeft alle de vijanden, die zich tegen zijnen marsch verzetteden, verspreid. Met zijne voorhoede te Murcia aangekomen zijnde, werd hij, den 28sten januarij, door den generaal *Villa-Campo*, die 700 ruiters en 1500 man infanterie onder zijne bevelen had, aangevallen. De generaal *Soult* drong hem, aan het hoofd van het 10de regement jagers en het 5de regement dragonders, zoo heftiglijk terug, dat hij 600 man van hem doodde, onder welke zich de generaal *Carrera*, souschef van den staf, en een kolonel bevonden. De geheele bagage van de infanterie en de equipages van den generaal *Villa-Campo* vielen in onzen magt.

De generaal *Leval*, die het vierde korps kommandeert, meldt, in dagteekening van den 17den februarij, aan den gouverneur van Grenada, dat de kolonel *Berton* zich van Ardales heeft meester gemaakt, alwaar de insurgenten, onder de bevelen van *Balleisteros*, zich vereenigd hadden. Het gevecht is hevig en luisterrijk voor onze troepen geweest. De kolonel *Berton* is volmaakt wel door de heeren *Lepage* en *Rosa* ondersteund geworden.

Een detachement, dat, onder bevel van den kolonel *Toussaint*, uit Madrid getrokken was, kwam, den 18den maart, te Colmenar-Viejo. Dezen officier berigt geworden zijnde, dat de bende van *Abril* zich op Miraflores rigtte, maakte zijne schikkingen, om dezelve aan te grijpen; door de verspieders des vijands ontdekt, kon hij hem niet, dan aan den voet van het gebergte van Garganta, inhalen, alwaar hij hem een aanmerkelijk verlies deed ondergaan.

(*Journal de l'Empire.*)

BEIEREN.

AUGSBURG, *den* 10 *April.*

Wij weten thans, dat het gerucht, betrekkelijk het sluiten van den vrede, tusschen de Porte en Rusland, dat eenige dagen geleden in omloop was, geheel

destitué de fondement. Les négocians de Vienne, qui en avaient donné connaissance à leurs correspondans de notre ville, le rétractent formellement dans leurs dernières lettres. Il avait été imaginé par quelques maisons grecques qui en voulaient profiter pour agioter et hausser leurs marchandises du Levant.

(*Gazette de France*)

S A X E.

LEIPSICK, *le 5 Avril.*

Les nombreuses colonnes de troupes françaises et des différens états de la confédération qui ont séjourné quelque tems dans notre ville et nos environs, nous quittent successivement pour se rendre à leur destination. Il serait difficile de voir des corps plus beaux, dont la tenue fut mieux soignée, et qui fussent animés d'un esprit plus guerrier. Le quartier-général de S. Exc. le maréchal duc d'Elchingen a également quitté cette ville; d'autres colonnes françaises, bavaroises et wurtembergeoises, ainsi que le corps-d'armée saxonne, qui ont passé l'Elbe et Dresde, pour se porter vers l'Oder, sont déjà, en partie, de l'autre côté de ce fleuve.

La grande foire de pâques doit s'ouvrir en cette ville le 19 avril. S. Ex. M. le maréchal duc d'Elchingen, ne voulant pas que le séjour et le passage des troupes y apportent aucun obstacle, a bien voulu donner l'assurance que, pendant la durée de la foire, il n'y aurait pas de garnison à Leipsick; des mesures convenables sont même déjà prises à cet égard. Les habitans et les négocians de cette ville, qui, à cette époque, est ordinairement pleine d'étrangers de tous les pays, sont infiniment reconnaissans de cet acte de bienveillance.

Un corps de troupes prussiennes se réunit actuellement en Silésie. Le général *Kleist* vient de s'y rendre de Berlin avec des ordres de S. M.

(*Gazette de France.*)

P R U S S E.

BERLIN, *le 11 Avril.*

S. M. le Roi de Westphalie est arrivé à Glogau avec sa suite, et S. A. R. le prince héréditaire de Wurtemberg est parti de Leipsick avec sa suite, pour la Silésie.

(*Journal du département des Bouches-de-l'Elbe.*)

groed ontbloot is. De kooplieden van Weenen, welke daarvan aan hunne correspondenten in deze stad kennis hadde gegeven, spreken zulks in hunne brieven formeel tegen. Het gerucht was door eenige grieksche huizen uitgestrooid geworden, die daarvan gebruik wilden maken, om te agioteren, en hunne levantsche koopwaren te doen stijgen.

(*Gazette de France.*)

S A X E N.

LEIPZIG, *den 5 April.*

De talrijke kolommen fransche troepen en der verschillende staten van het Rijnverbond, die eenigen tijd in onze stad en in de ommestreken hun verblijf hebben gehouden, verlaten ons achtervolgelijk, om zich naar derzelver bestemming te begeven. Het zou bezwaarlijk zijn, fraaijer korpsen te zien, en welker houding beter, of die met een' krijgshaftiger geest bezield zijn. Het hoofdkwartier van Z. E. den maarschalk hertog van Elchingen heeft deze stad verlaten; andere fransche, beijersche en wurtembergsche kolommen, alsmede het saxisch leger-korps, te Dresde de Elbe overgetrokken, om zich naar den Oder te begeven, zijn reeds, gedeeltelijk, aan den anderen kant der rivier.

De groote paaschmis moet den 19den april alhier geopend worden. Z. E. de maarschalk hertog van Elchingen, niet willende, dat het verblijf of de doortogt der troepen daaraan eenigen hinder toebrengen, heeft de verzekering wel willen geven, dat er, gedurende de mis, geene bezetting in Leipzig zou zijn; zelfs zijn er reeds behoorlijke maatregelen te dien opzigte genomen. De inwoners en kooplieden dezer stad, die, op dat tijdstip doorgaans vol vreemdelingen uit alle landen is, zijn, voor die daad van welwillendheid, oneindig dankbaar.

Een korps pruissische troepen vereenigt zich thans in Silesie. De generaal *Kleist* heeft zich, met bevelen van Z. M., derwaarts begeven.

(*Gazette de France.*)

P R U I S S E N.

BERLIJN, *den 11 April.*

Z. M. de Koning van Westfalen is, met zijn gevolg, te Glogau aangekomen, en Z. K. H. de kroon-prins van Wurtemberg is, met zijn gevolg, van Leipzig naar Silesie vertrokken.

(*Dagblad van het dep. der Monden van de Elbe.*)

ANNONCES DE NAISSANCES, MARIAGES ET DECÈS.

GEBOORTE-, HUWELYKS- EN STERFBERIGTEN.

*** Ma chere épouse, J. G. KYMMELL, est accouchée aujourd'hui d'une fille.

ASSEN, le 17 avril 1812. J. COLLARD.

*** Mijne geliefde huisvrouw, J. G. KYMMELL, is heden voorspoedig bevallen van eene dochter.

ASSEN, den 17 april 1812. J. COLLARD.

*** Fiancés,

LEEUWARDE, le 23 avril 1812. ALBERTUS HOFF, et JOHANNA DE JONG.

*** Ondertrouwd,

LEEUWARDEN, den 23 april 1812. ALBERTUS HOFF, en JOHANNA DE JONG.

*** Il y a environ trois semaines que l'événement le plus fatal de notre vie nous arriva par le décès de notre chere mère; auj urd'hui, notre affliction a été augmentée par la mort de notre cher père, FOLKERT HENDRIKS, qu'il plut à Dieu de nous enlever à l'âge d'environ 60 ans, après une maladie de 8 jours seulement. Chacun conce ra combien cette perte nous est sensible; aussi nous prions nos amis de nous épargner des lettres de condoléance.

AMSTERDAM, le 16 avril 1812. RINTJE F. HENDRIKS. GEERTJE F. HENDRIKS.

NB. *La négoce en ferrailleric etc., sera continuée sur le même pied qu'auparavant.*

*** Ruim drie weken geleden, overkwam ons den droevigsten slag ons levens, door het afsterven onzer waarde moeder; heden werd onze droefheid weder vergroot, door dien heer den Heer behaagt heeft, onzen waarden vader, FOLKERT HENDRIKS, in den ouderdom van 60 jaren, na cene ziekte van slechts 8 dagen, ons door den dood te ontrukken. Een ieder zal ligt beseffen, hoe smartelijk ons dit verlies valt; wenschende alzoo van condoleantie-brieven verschoont te blijven.

AMSTERDAM, den 16 april 1812. RINTJE F. HENDRIKS. GEERTJE F. HENDRIKS.

NB. *De affaire in Ijzer, enz., zal op denzelven voet, als voorheen, blijven continueren.*

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.